

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung/Reife- und Diplomprüfung

26. September 2023

Spanisch
Korrekturheft

Lesen B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://www.matura.gv.at/srdp/ablauf>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Mujeres sin barreras

0	1	2	3	4	5	6	7	8
B	C	D	D	B	B	A	A	C

Begründungen

0

El texto dice: "Son cinco mujeres indígenas que viven en la ciudad boliviana de El Alto-La Paz (4200 metros sobre el nivel del mar)." Entonces las cinco protagonistas del artículo habitan en el mismo lugar.

1

El texto dice: "Trabajan como cocineras en campamentos de montaña o porteadoras, trasladando en mochilas los equipos de los andinistas que suben la cordillera de los Andes." Entonces las cholitas se dedican profesionalmente a preparar la comida de los montañeros.

2

El texto dice: "Son fuertes, están acostumbradas al frío, el viento y la aridez del terreno de altura." Entonces, físicamente, las cholitas soportan bien la bajas temperaturas.

3

El texto dice: "Ella comenzó a trabajar a los 14 años cargando las mochilas de los turistas (pesan entre 20 y 25 kilos). La pareja aún no tiene hijos pero el plan está cerca: 'Queremos tener un hijo cuando Elena baje del Aconcagua', revela el marido." Entonces la cholita Elena tiene pensado tener familia.

4

El texto dice: "Las cholitas ya lograron otras cumbres en Bolivia: Huayna Potosí (6088 metros), Acotango (6050 metros), Parinacota (6350 metros), Pomarapi (6650 metros) e Illimani (6462 metros). Y, ahora, van por un desafío superior, el Aconcagua. Creen que lograrán su meta el próximo 21 de enero." Entonces hasta ahora las cholitas han subido a muchas montañas en su país.

5

El texto dice: "El camino a la cima no siempre fue fácil. Aunque tuvieron apoyo de sus parejas, Lidia (50) contó a la revista *Veinte Mundos* el origen de las cholitas." Entonces los maridos de las cholitas ayudan a sus mujeres en su actividad.

6

El texto dice: "Dice que sintió mucha discriminación de parte de los escaladores y guías hacia el grupo por ser mujeres. 'Trataban de humillarnos porque no creían que tendríamos la fuerza y la voluntad para llegar hasta la cima.' " Entonces los otros hombres profesionales de la montaña pensaban que las cholitas eran débiles.

7

El texto dice: "Tuvieron una inspiración más: la señora Virginia Siñani, quien en 1985 fue la primera mujer en subir a la cumbre del Huayna Potosí e Illimani en polleras." Entonces para las cholitas había una chica que las motivó a intentar subir montañas.

8

El texto dice: "Les dije a mis compañeras de trabajo que por lo menos hiciéramos la prueba; ver hasta dónde podíamos. Y llegamos a la cumbre en un solo intento', recuerda Lidia, líder del grupo." Entonces para hacer la primera cima necesitaron solo una prueba.

2 Ganar mucho dinero

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>en Pontevedra</i>	
1	3 años tres años tres años de diferencias tres años diferencia	14 años 900 y 1200 900 y 1200 millones a su familia al Gordo de Navidad como usan el premio dejar de trabajar el Gordo de Navidad en Dallas en Pontevedra fortuna de forma distinta mientras el comprar millones que podrian tocar respectivamente salió corriendo sobre sábanas de raso su fortuna de forma
2	champán champán cada mañana champán para cada mañana un champán	900 y 1200 millones el Gordo el Gordo de Navidad emplear la fortuna fortuna fortuna de forma distinta Gordo de Navidad los décimos los décimos para Navidad muchas cosas todo un gran revuelo un Mercedes una copa de whisky una mansión whisky
3	Dallas Dallas J.R Dallas, J.R de la serie Dallas la serie Dallas la serie Dallas J.R	corriendo De inmediato Pontevedra su familia un quiosco
4	una fábrica de Citroën Citroën el departamento de expediciones en fábrica de Citroën fábrica de Citroën los expediciones de Citroën un fábrica de Citroën una fabrica una fábrica una fabrica de Citroen una fabrica de Citroën una fabrica de citroën	904 millones más De inmediato el boleto periódico recibieron millones un pueblo una cafetería

	una fabrica de coches	
5	su mujer mujer	al cafetería bar (<i>va al bar antes de enterarse de la noticia</i>) corriendo de tarte desayunar al bar el atónito expediciones la lotería quiosco (<i>no va al quiosco después de enterarse</i>) su casa un departamento un departamento de expediciones un periódico
6	una copa de whisky un whisky un whisky y puro whiskey whiskey y un puro whisky whisky y puro	904 millones con ganador de lotería en una fábrica la necesidad de desaparecer periodico (<i>compra el periodico en el quiosco, después del bar</i>) quiosco un gran revuelo un quiosco una nube
7	Tenerife tenerife Tenerifé	Caribe cuerpo de rey Escocia extravagancia fábrica de confección vacaciones Vigo
8	buenos bien buenas buenas hoteles bueno muy bien muy buenos ninguna extravagancia sin estridencias	a cuerpo de rey alquilado castillo en Escosia con ocho coches de rey desaparecido en la casa extravagancia frenético impensables Mercedes muy ricos solo tener un Mercedes un Mercedes unas vacaciones unas vacaciones a cuerpo

Begründungen

0

El texto dice: "A ambos les tocó la lotería, La Primitiva, hace más de 15 años, en el pequeño pueblo de Pontevedra en el que residen." Entonces los dos ganadores viven en Pontevedra.

1

El texto dice: “Recibieron 900 y 1200 millones de pesetas (cinco millones y medio y siete millones doscientos mil euros) respectivamente, con tres años de diferencia.” Entonces entre los dos momentos de ganar el premio pasaron tres años.

2

El texto dice: “Probablemente, mientras usted compraba los décimos para el Gordo de Navidad fantaseaba con el destino que daría a esos suculentos millones que podrían tocarle. [...] ¿Ostras y champán sobre sábanas de raso cada mañana?” Entonces, con el dinero, para beber puedes comprar champán.

3

El texto dice: “El otro construyó una mansión a imagen y semejanza del rancho del famoso protagonista de la serie Dallas, J. R., en el que vive desde entonces.” Entonces Manuel hizo su casa como la del programa de tele llamado Dallas.

4

El texto dice: “Juan F. fue el primero al que le sonrió la suerte. Era 1988 y tenía 34 años. Trabajaba en una fábrica de Citroën desde los 20.” Entonces, cuando le tocó la lotería, Juan estaba empleado en una fábrica de Citroën.

5

El texto dice: “Me quedé como atontado y salí corriendo hacia Vigo, a recoger a mi mujer, que trabajaba en una fábrica de confección [...]” Entonces, cuando Juan supo de la noticia, rápidamente fue a buscar a su mujer.

6

El texto dice: “[...] recuerda ahora, en la misma cafetería a la que solía ir entonces, con una copa de whisky en una mano y un puro en la otra.” Entonces Juan en un sitio con un bar tomaba una copa de whisky.

7

El texto dice: “Era verano, así que cogieron a sus dos hijos y se fueron a Tenerife. ‘Yo tengo allí familia a la que mi mujer no conocía’.” Entonces, para visitar a algunas personas, Juan y su familia viajaron a Tenerife.

8

El texto dice: “‘Y, eso sí, fueron unas vacaciones a cuerpo de rey’. Pero sin estridencias. Buenos hoteles, buenos restaurantes y poco más”. Entonces durante una estancia los alojamientos fueron buenos.

3 Trenes

0	1	2	3
B	A/E	A/E	D
4	5	6	7
A	B	E	D
8	9		
B	C		

Begründungen

0

La respuesta se encuentra en el texto B: "El legendario viaje abarca más de 6000 kilómetros y dura una semana completa." Entonces el Transiberiano ofrece viajes de siete días.

1+2

La respuesta se encuentra en el texto A: "The Blue Train es un hotel de cinco estrellas sobre ruedas, sinónimo de lujo y exclusividad."

La respuesta también se encuentra en el texto E: "Los pasajeros disponen de suites con baño privado y un servicio al estilo de los grandes hoteles de la *Belle Époque.*"

Entonces el Blue Train y el Al Andalus ofrecen alojamiento de muy alta categoría.

3

La respuesta se encuentra en el texto D: "Solo opera en los meses de primavera y verano (desde abril a octubre)." Entonces el Rocky Mountaineer ofrece viajes solo en dos estaciones del año.

4

La respuesta se encuentra en el texto A: "Sus huéspedes pueden disfrutar del encanto de este tren gracias a sus hermosos paisajes y vistas, además de la exquisita comida elaborada por los mejores chefs con productos de la más alta calidad." Entonces el Blue Train ofrece una cocina excelente.

5

La respuesta se encuentra en el texto B: "El tren sale diariamente y los billetes pueden conseguirse con 45 días de anticipación." Entonces el Transiberiano ofrece la venta de los *tickets* un mes y medio antes del viaje.

6

La respuesta se encuentra en el texto E: "Al Andalus es un lujoso tren de RENFE, la empresa ferroviaria de España, que propone un viaje de seis días en un ambiente vintage: los coches son joyas ferroviarias construidas entre los años 1928 y 1930 para trasladar al rey de Inglaterra hasta la Costa Azul." Entonces el Al Andalus ofrece vagones fabricados en otra época.

7

La respuesta se encuentra en el texto D: "Además, te da la opción de coger un paquete combinado y hacer un crucero por las aguas de Alaska." Entonces el Rocky Mountaineer ofrece a continuación un viaje por el mar.

8

La respuesta se encuentra en el texto B: "El tren sale diariamente y los billetes pueden conseguirse con 45 días de anticipación." Entonces el Transiberiano ofrece la posibilidad de viajar todos los días.

9

La respuesta se encuentra en el texto C: "El tren, que solía salir a diario, ahora opera solo tres veces a la semana y, con frecuencia, sale tarde. Pero para el flexible y aventurero, este es un gran viaje." Entonces el Jambo Kenya Deluxe ofrece una experiencia única para viajeros espontáneos.

4 Mil noches fuera de casa

0	1	2	3
C	K	I	D
4	5	6	7
G	A	B	F
8			
J			

Begründungen

0

En esta parte del texto se habla del lugar donde la familia dejó todas sus cosas durante el viaje. El texto dice: "Alquilaron y luego vendieron su casa, su coche, su barco y dejaron en un almacén todo lo que no cabía en una maleta."

1

En esta parte del texto se describe el viaje en general. El texto dice: "Desde entonces han recorrido 68 países y 200 ciudades, han cogido alrededor de un centenar de aviones y han dormido en casi 150 pisos alquilados a través de la plataforma de alojamiento *online* Airbnb."

2

En esta parte del texto se habla de que la pareja ya está mil noches fuera de casa. El texto dice: "Y mientras en España crece la polémica sobre las consecuencias del mercado del alquiler sobre el turismo, los Campbell celebraron hace dos semanas sus mil noches fuera de casa."

3

En esta parte del texto se habla de una lista de países que la pareja quería visitar. El texto dice: "Fue su hija quien les sugirió emprender el viaje. La pareja redactó una lista de 36 países que querían visitar y la colgó en la nevera de su cocina."

4

En esta parte del texto se habla de los costes del viaje. El texto dice: "Michael calculó distintos presupuestos hasta que se dio cuenta de que dar la vuelta al mundo con un gasto diario de unos ochenta euros iba a costarles casi lo mismo que quedarse sentados en su porche."

5

En esta parte del texto se habla de la duración del viaje. El texto dice: "Al principio, la idea era viajar seis meses, pero el periplo se ha alargado ya más de dos años y medio."

6

En esta parte del texto se habla del lugar preferido de la familia. El texto dice: "Su país favorito es Croacia, donde han vuelto varias veces durante su viaje."

7

En esta parte del texto se cuenta que a los Campbell les encanta Airbnb. El texto dice: "En estos años dicen haberse topado solo con pequeños problemas: un tren equivocado para ir a Girona, un anfitrión que les hizo esperar un día entero... Los Campbell son unos entusiastas de Airbnb. 'No sabíamos qué era', confiesa Debbie al explicar que se sienten más nómadas que turistas y que la plataforma les ha permitido encontrar lugares baratos y cómodos."

8

En esta parte del texto se habla del tipo de alojamiento preferido de la mujer. El texto dice: “Debbie, exgrafista y directora artística, prefiere alojarse en una vivienda porque puede cocinar sus platos y evitar comer fuera.”

Bildquellen

Aufgabe 1: © Vibes Images / www.fotolia.com

Aufgabe 2: © Photobank / www.fotolia.com

Aufgabe 3: © Style-o-Mat / www.fotolia.com

Aufgabe 4: © Dioph / shutterstock.com

Textquellen

Aufgabe 1: Badaloni, Roxana: La increíble aventura de cinco cholitas bolivianas en el Aconcagua.
https://www.clarin.com/sociedad/increible-aventura-cholitas-bolivianas-aconcagua_0_zkPq6CIHv.html
[30.03.2023] (adaptiert).

Aufgabe 2: Ceberio Belaza, Mónica: Sobrevivir la lotería.
https://elpais.com/diario/2006/12/22/ultima/1166742001_850215.html [24.10.2022] (adaptiert).

Aufgabe 3: Text A, B, C: Autor/in nicht genannt: Los mejores viajes en Tren.
<http://losmejorestop10.blogspot.co.at/2010/10/los-mejores-viajes-en-tren.html> [30.03.2023] (adaptiert).

Text D, E: Monteagudo González, Rocio: Orient Express, Transiberiano, Al Andalus y otros nombres de trenes famosos del mundo.

<https://www.elmagacin.com/10-trenes-famosos-con-los-que-sonar/> [30.03.2023] (adaptiert).

Aufgabe 4: Zani, Denise: Vivir cuatro años en casa de otros.
https://elpais.com/cultura/2017/08/17/actualidad/1502984144_168010.html [24.10.2022] (adaptiert).